

令和（れいわ）2年（ねん）4月7日（しがつなのか）

兵庫県知事（ひょうごけんちじ）からの メッセージ

新（あたらしい）しいコロナウイルスが 広（ひろ）がっています。今日（きょう）、安倍総理（あべそうり）は 日本（にほん）の 7つの 都市（とし）に 緊急事態宣言（きんきゅうじたいせんげん）を 出（だ）しました。兵庫県（ひょうごけん）も 緊急事態宣言（きんきゅうじたいせんげん）が 出（で）た 町（まち）です。

兵庫県（ひょうごけん）で コロナウイルスに かかった人（ひと）は 今（いま） 228人（にん）います [4月7日（しがつなのか）午後（ごご）8時（じ）]。東京（とうきょう）や 大阪（おおさか）より 少（すく）ないです。でも、どこで コロナウイルスに かかったか わからない人（ひと）が 増（ふ）えています。そして 若（わか）い人（ひと）や 外国（がいこく）から 帰（かえ）ってきた人（ひと）も たくさん コロナウイルスに かかっていますから、とても しばいです。

兵庫県（ひょうごけん）は 会議（かいぎ）で 新（あたらしい）しいコロナウイルスが 広（ひろ）がらないように ルールを 決（き）めました。

兵庫県（ひょうごけん）の みなさんの 安全（あんぜん）が いちばん 大切（たいせつ）です。コロナウイルスが 広（ひろ）がらないように 兵庫県（ひょうごけん）は 特（とく）に 3つの ことに 気（き）を つけます。

- ① クラスターを なくすこと
- ② コロナウイルスに かかった人（ひと）が 他（ほか）の人（ひと）に ウイルスを うつさないように すること
- ③ 日本（にほん）に 来（き）た人（ひと）や 日本（にほん）に 帰（かえ）ってきた人（ひと）が 2週間（しゅうかん） 外（そと）に 行（い）かないこと

兵庫県（ひょうごけん）の みなさんは 国（くに）、県（けん）、市（し）、町（まち）からの 情報（じょうほう）を よく 聞（き）いてください。それから みなさんに 2つ おねがいが あります。

1. できるだけ 外（そと）に 行（い）かないで ください。

- ・みなさんと みなさんの 友（とも）だちや 家族（かぞく）の ために 自分（じぶん）の 行動（こうどう）に 気（き）を つけてください。
- ・スーパーで 食べ物（たべもの）を 買（か）ったり 病院（びょういん）に行（い）ったり しても いいです。でも 必要（ひつよう）じゃないとき 外（そと）に 行（か）ないでください。旅行（りょこう）や パーティーを しないでください。
- ・東京（とうきょう）と 東京（とうきょう）の 近（ちか）くの 県（けん）は コロナウイルスに かかった人（ひと）が 多（おお）い です。できるだけ 行（い）かないで ください。関西（かんさい）でも 大（おお）きい 駅（えき）や 人（ひと）が 多（おお）い ところに できるだけ 行（い）かないでください。
- ・外（そと）の 空気（くうき）が 入（はい）らない 部屋（へや）の 中（なか）で たくさんの人（ひと）が 近（ちか）くで 話してはいけません。
- ・夜（よる）から 朝（あさ）まで 開（あ）いている 店（みせ）や カラオケの 店（みせ）に できるだけ 行（い）かないでください。

2. おちついてください。あわてないでください。

- ・みなさんの ために 働（はたら）いている 医者（いしゃ）や 看護師（かんのし）、病院（びょういん）の スタッフを 差別（さべつ）しないでください。コロナウイルスにかかった人（ひと）や その家族（かぞく）の 人（ひと）たちを 差別（さべつ）しないでください。
- ・SNS や インターネットには 本当（ほんとう）じゃない 情報（じょうほう）が あります。国（くに）や 兵庫県（ひょうごけん）から の 正（ただ）しい 情報（じょうほう）を 聞（き）いてください。
- ・病院（びょういん）や スーパー、銀行（ぎんこう）は 開（あ）いています。薬（くすり）や 食べ物（たべもの）など 生活（せいかつ）に 必要（ひつよう）なもの は これからも 買（か）うことが できます。今（いま）い

そいで たくさん 買 (か) わなくても だいじょうぶです。

新 (あた) しいコロナウイルス について しんぱいな人 (ひと) は 電話 (でんわ) してください。24 時間 (じかん)、電話 (でんわ) することができます。(078-362-9980 日本語 (にほんご) だけです)

あなたの 国 (くに) の 言葉 (ことば) で 話 (はな) すことができます。
下 (した) の 番号 (ばんごう) に 電話 (でんわ) してください。

『兵庫県外国人県民インフォメーションセンター』 (ひょうごけん がいこくじん けんみん インフォメーションセンター) TEL 078-382-2052
月(げつ)よう日(び)~金(きん)よう日(び) 午前(ごぜん) 9時(じ)~午後(ごご) 5時(じ)
◆電話(でんわ)で 話(はな)すことができます 日本語 (にほんご)、英語 (えいご)、中国語 (ちゅうごくご)、ポルトガル語 (ご)、 スペイン語 (ご)、ベトナム語 (ご)、韓国語 (かんこくご)、タガログ語 (ご)、 インドネシア語 (ご)、タイ語 (ご)、ネパール語 (ご)

『NGO 神戸外国人救援ネット』(NGO こうべ がいこくじん きゅうえん ネット) TEL 078-232-1290 神戸市中央区中山手通 1-28-7 カトリック神戸中央教会内 (こうべし ちゅうおうく なかやまでどおり I-28-7 カトリックこうべ ちゅうおうき ょうかい ない)
土(ど)よう日(び)、日(にち)よう日(び) 午前(ごぜん) 9時(じ)~午後(ごご) 5時(じ)
◆電話(でんわ)で 話(はな)すことができます 日本語 (にほんご)、英語 (えいご)、中国語 (ちゅうごくご)、ポルトガル語 (ご)、 スペイン語 (ご)、ベトナム語 (ご)、韓国語 (かんこくご)、タガログ語 (ご)、 インドネシア語 (ご)、タイ語 (ご)、ネパール語 (ご)
◆会(あ)って 話(はな)すことができます 日本語 (にほんご)、英語 (えいご)、中国語 (ちゅうごくご)、ポルトガル語 (ご)、 スペイン語 (ご)、ベトナム語 (ご)